

A man with glasses and a dark shirt is smiling and gesturing with his hand. A woman with blonde hair, wearing a dark jacket over a white patterned shirt, is also smiling. They are sitting in a room with a large potted plant in the background. The text 'SIPENAPPI' is overlaid in large pink letters, and '- NOPEA TAPA TILATA TULKKI' is overlaid in white letters below it.

SIPENAPPI

- NOPEA TAPA TILATA TULKKI

SOTE-, OIKEUS-, KOULU- JA KULTTUURITULKIT
kuulovammaisille, huonokuuloisille,
puhevammaisille ja kuulonäkövammaisille asiakkaille



[WWW.SIVUPERSOONA.COM/
SIPENAPPI](http://WWW.SIVUPERSOONA.COM/SIPENAPPI)

SIPENAPPI - NOPEA TAPA TILATA TULKKI

Sujuva kommunikaatio on onnistuneen palvelukokemuksen edellytys. Kommunikaation erityisryhmiin kuuluvalle asiakkaalle – **huonokuuloiselle, kuulo-, kuulonäkö- tai puhevammaiselle** – laadukas tulkkaus on erityisen tärkeää. Sivupersoona on erikoistunut tulkkauksiin tilanteissa, joissa viestin välittyminen on kriittistä asiakkaan terveyden, oikeusturvan, koulutusoikeuden tai osallisuuden näkökulmista

NÄIN TILAAT TULKIN:

1.

Mene osoitteeseen
www.sivupersoona.com/sipenappi

2.

Tee tulkkitilaus helppo-
käyttöisellä lomakkeella.

3.

Saat sähköpostiisi vahvistuksen
tilauksestasi sekä tulkin käytön
ohjeistuksen jaettavaksi työyhteisöön.

Asiakaspalvelumme avustaa tarvittaessa sekä antaa ilolla lisätietoja palveluistamme puh. 029 000 9055, asiakaspalvelu@sivupersoona.com.

48 tunnin takuu: Yli 48 tuntia etukäteen tehtyihin tilauksiin löytyy aina tulkki. Paina siis Nappia ja jatka omia hommiasi! Jos tulkkauksen alkuun on aikaa alle 48 tuntia, tulee tilaus tehdä puhelimitse asiakaspalvelusta.



www.sivupersoona.com/sipenappi

SIVUPERSOONAN SOTE-, OIKEUS-, KASVATUS- JA KULTTUURITULKIT

Tulkkauksen onnistuminen edellyttää toimialan erityispiirteiden ja sanaston hallitsemista. Sivupersoonan tulkit ovat erikoistuneet sote-alan, oikeustoimen, varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen sekä kulttuuripalveluiden tulkkaukseen.

SOTE-TULKIT

Sote-alalla yhteinen kieli on potilasturvan sekä hoidon onnistumisen edellytys. Sote-tulkkiemme kokemus eri hoitoympäristöissä työskentelystä, erikoissanastosta sekä asiakkaan hoitopoluista mahdollistaa oman henkilökunnan tehokkaan toiminnan.

TULKKAUKSEN HINTA
TERVEYSPALVELUISSA:

LÄHI
107€
60min

ETÄ
48€
30min

- Perustason tulkkaus.

TULKKAUKSEN HINTA
SOSIAALIPALVELUISSA:

LÄHI
130€
60min

ETÄ
59€
30min

- Vaativan tason tulkkaus.

OIKEUSTULKIT

Poliisi- ja oikeustoimipalveluissa edellytetään laadukasta tulkkauksena rikosten selvittämisen mahdollistamiseksi sekä asiakkaan oikeusturva takaamiseksi. Oikeustulkkiemme tuntemus tutkinnan ja oikeuskäsittelyn eri vaiheista takaa kommunikoinnin sujuvuuden tilanteen erityisyydestä huolimatta. Järjestämme halutessanne saman tulkin aina esikäsittelystä eri oikeusasteisiin asti.

TULKKAUKSEN HINTA:

LÄHI
261€
60min

ETÄ
119€
30min

- Vaativan tason tulkkaus.
- Toteutetaan paritulkkauksena.
- Hinta sisältää kaksi tulkkia.

KOULUTULKIT

Tasavertainen oppiminen ja oikeus koulutukseen toteutuu varhaiskasvatukseen ja perusopetukseen erikoistuneiden koulutulkkiemme avulla. Yhteinen kieli (esi-)koululaisen, koulukavereiden ja opettajan välillä antaa kommunikaation erityisryhmiin kuuluvalla mahdollisuuden tulla osaksi tärkeää yhteisöä. Oppimista ja itseilmaisua tukemalla ennaltaehkäistään syrjäytymistä ja muita mahdollisia tulevaisuuden suruja.

TULKKAUKSEN HINTA:

LÄHI
107€
60min

ETÄ
48€
30min

- Perustason tulkkaus.

KULTTUURITULKIT

Kulttuuri- ja seminaaripalveluissa korkeatasoinen ja ilmaisullinen tulkkaus varmistaa tapahtuman elämyksellisyysvälistymisen myös kommunikaation erityisryhmille. Kulttuuritulkkiemme rientävät avuksi, kun haluat avata tilaisuutesi uudelle asiakasryhmälle sekä tukea osaltasi erityisryhmien osallistumista ja kulttuuripalveluiden (mm. teatterit, messut, konsertit, seminaarit) saavutettavuutta.

TULKKAUKSEN HINTA:

LÄHI
331€
60min

ETÄ

- Vaativan tason tulkkaus.
- Toteutetaan paritulkkauksena.
- Hinta sisältää kaksi tulkkia sekä tapahtumakohtaisen valmistautumisen.
- Etätulkkaus mahdollista mobiili- tai AR-lasitoteutuksena. **Kysy lisää!**

Lähitulkkauksen hinnat sisältävät: Tulkkauksen ja matkakulut 20km säteellä lähimmästä Sivupersoonan toimipisteestä. Minimilaskutus 60 min.

Etätulkkauksen hinnat sisältävät: Tulkkauksen ja tarvittavan ohjelmiston. Asiakas vastaa, että hänellä on tulkkauksen aikana käytössään päätelaite ja nettiyhteys. Minimilaskutus 30 min.

MISTÄ ON LAADUKAS TULKKAUS TEHTY?



OLEMME SIVUPERSOONA - #MAHDOLLISTAJAT

Sivupersoonan missiona on mahdollistaa erityisryhmien asiakkaille rajattoman kommunikaation maailma. Yli kymmenen vuoden kokemuksella rakennamme jatkuvasti uusia tapoja osallistua, tulla kuulluksi ja voida hyvin. Moniammatilliseen mahdollistajajoukkoomme lukeutuu yli kuusikymmentä viittomakielen tulkkauksen, puhevammaisten tulkkauksen, viittomakielisen ohjaamisen ja puheterapian ammattilaista.

www.sivupersoonana.com

